



DANSK-GEORGISK VENSKABSFORENING

MISSION TIL GEORGIEN



დაწიურ-ქართული მეგობრობის საზოგადოება

Årgang 8, nr. 4, december 2008

*Foreningen takker alle jer, der af et stort hjerte har ydet og vist interesse for de fattige i Georgien. Lad det kommende år bringe glæde og velsignelse både nær og fjernet. God jul og godt nytår!*



Det var ikke Georgien, der startede krigen den 7. aug. - ej heller den 8. august! Nej, Ossetisk militær begyndte den 6. august at skyde på georgiske freds soldater, som var i Sydossetien efter gensidig aftale mellem de to parter siden 1994.

Samtidig sendte russerne den 6. august deres tropper gennem Roki tunnelen i Kaukasus bjergene ind i den del af Georgien som hedder Sydossetien. Det skete før Michail Sakhshvili sendte sine tropper ind i Sydossetien. Dette fremføres af regional ekspert og tidligere medlem af Europa Kommissionen,

Patrick Worms, der for nylig blev hyret af den georgiske regering som medierådgiver.

Nøjagtig det samme siger Thomas Goltz, som igennem 20 år har skrevet om forholdene i regionen. Han er ikke lønnet af den georgiske regering, men tjener til sit brød fra Montana Universitet og gennem salg af hans bøger Azerbaijan Dairy, Georgian Dairy og Chesnia Dairy.

Goltz har oplevet disse tre Kaukasus republikker som nogen af det sværeste, og kender de forskellige magthavere og manipulatorer bedre end nogen anden.

*Fortsættes side 2*

Enhver journalist i området opsøger ham, som ekspert, der ved mere end alle andre til sammen. Han mødte op til Worms foredrag og stadfæstede dets nøjagtighed.

Den 16. april i år underskrev Putin dokumenter med både Abkasien og Sydossetien, som effektivt integrerede disse to områder som lovlige områder under russisk beskyttelse! Georgierne var rasende, men hvad kunne musen gøre over for elefanten.

I midten af juli måned 2008 startede russerne den største militære øvelse i Kaukasus området – siden krigen i Tjetjenien sluttede. Denne øvelse sluttede ikke, men udviklede sig til den krig, hvor russiske tropper uprovokeret gik over grænsen ind i Georgien, og det fik Georgiens præsident M. Sakhavhili til at sende sine tropper imod denne hær. Dette til trods for at georgierne havde deres elite tropper i Irak.

De georgiske soldater nåede hovedstaden i Sydossetien, Tskinali, men det er pure opspind, som russerne har udbasuneret, at den georgiske hær bombede og ihjelslog 2.000 civile borgere i Tskinali. Sandheden er at tallet er langt mindre. Der imod flygtede over 100.000 georgiere mod syd, fordi deres landsbyer blev pulveriserede af russiske bomber.

Allerede den 3. august annoncerede ”præsidenten” i Syd-ossetien, Eduad Kokoity, at kvinder og børn skulle forlade hovedstaden. Næste dag skulle alle, som ikke ville eller kunne kæmpe, forlade byen. Samtidig begyndte ingusjettere, tjetjenere, nordossetere og

kaukasere at strømme til landet!! Det var den formelle start på krigen.

Den 5. og 6. august blev de georgiske fredstropper i landsbyen Aveni angrebet. Det gik fortrinsvis ud over materiel og fire-hjuls køretøjer. Derefter blev civile sydossetere evakueret fra byen, og så begyndte ødelæggelsen af byen. Alt skulle ødelægges: Huse, gasledninger, veje, marker, ja selv dyrene blev slået ihjel! Det endte med et totalt bombardement af byen. Alt dette skete den 5. og 6. august!

Bombardementerne fortsatte den 7. august mod andre georgiske byer. Tre landsbyer blev totalt pulveriserede. Alt dette skete inden Sakhavhili sendte sine tropper ind i Sydossetien, som tilhører Georgien. Russerne fortsatte tilmed over ”grænsen” sydpå ind i det centrale Georgien

Russerne gør alt for at ”russificere” Sydossetien. ”Hvis du bor i Moskva og søger om russisk pas, går der som regel to år, før du opnår denne ”privilegerede status”. Hvis du bor i Sydossetien, kan du få det fra den ene dag til den anden! Ruslands udenrigsminister, Sergei Lavrov, oplyste den 9. september, at russiske soldater sandsynligvis vil blive i Georgien i lang tid. Antallet af russiske militærstyrker skal have et sådant antal, at det vil kunne modsvare ethvert forsøg på brud på freden, sagde han. Denne udmelding kom dagen efter, at EU og Rusland indgik en aftale om, at Rusland trækker sine tropper ud af Georgien, når en international styrke kan overtage deres plads.

*Hans Kristian Neerskov*

## Kimen til livet

Foreningens vigtigste mål er at afhjælpe den voksende elendighed i Georgien. En af måderne, vi kan gøre dette på, er ved at hjælpe børnene. Det er i særlig grad dem, der har brug for varme, næring, undervisning og meget andet. Et barn i fattigdom er ikke forundt et liv som alle andre børn. De ved ikke, hvad gaver er, hvordan cola smager eller hvordan et fjernsyn ser ud. Kan noget være fjernere fra billedet af for eksempel et dansk barn? Nogle har kvittet skolen, fordi der ikke er råd til bøger og tøj. Mange børn har faktisk mistet håbet om en bedre fremtid. De er havnet i et mørke, affødt af sult, kulde og afsavn.

Du kan være med til at redde et forsvarsløst barn fra at gå til i fattigdom. Du har nu en chance for at række en hjælpende hånd ud til det barn, der virkelig har brug for din støtte. Med et fast månedligt bidrag kan du give et barn, der næsten intet har, et holdpunkt i livet. Vi taler ikke om blot at bringe glæde, men at bidrage til livets opretholdelse. Behovet er så enormt. Det månedlige beløb, som et barn har brug for, til mad og skolegang er kun 200 danske kroner. Mere skal der ikke til at redde et barn fra sult og håbløshed i Georgien. Lad os plante en kim til optimisme i dem, så de engang kan blive hele mennesker. Lad os give dem et liv

og et håb for fremtiden. Deres smerte er også vor smerte og deres fremskridt er også vor glæde.

Jeg rejste til Georgien med et håb, at jeg kunne gøre en forskel for de fattige mennesker og støtte dem, der har brug for hjælp. Og det gør jeg med Guds hjælp. Mit hjerte brænder for Georgien. Tak for jeres hjælp



*Der er mange børn, som venter på underhold.*

Børnene trasker med glæde til mit hjem. Mit hus og hjerte er åbent for dem. Jeg forvandler gerne det tunge bibelsprog til en spændende og let forståelig fortælling for dem. Børnene er fulde af lyst til at lære.

De, der ikke har lært at læse og skrive, begynder på det her. Børn, der hver dag slås med for lidt skolegang og ensidig eller mangelfuld ernæring. Men disse bekymringer synes mindre nærværende hos mig. Det var ikke svært at se og mærke frugten af de frø, jeg har fået



lov til at plante i dem. Det er glædeligt at se, hvordan undervisningen og evangeliet påvirker deres tankegang og syn på livet.

Jeg samlede alle børnene hos mig til en kristen quiz. Jeg var interesseret i at se, hvor meget de havde lært og forstået. Det var overraskende hvor dybsindigt nogle af dem svarede. Til sidst bad vi Fadervor sammen. Derefter serverede jeg snacks og saftevand og lærte dem at sige 'skål' på dansk. Børnenes latter kunne høres langt væk. I nogle timer havde de glemte alt om trængsler og problemer. For en kort stund fik de lov at være børn lige som alle andre.

Samme dag talte jeg med nogle af børnene, fordi jeg var interesseret i at høre, hvilke ønsker og drømme, de har i livet. Mine spørgsmål lød blandt andet: Hvad savner I mest? En sagde, at det,

de mangler, kun er materielt. For eksempel manglede Temuri sko til at gå i skole. De fleste savner legetøj, eller en computer, en guitar, et elorgel. Temuri sagde også: Jeg savner min mor og jeg ville også gerne have Gud ved siden af. Hvilke ønsker har I? Tamta: "Jeg ville ønske, at der ikke var nogle fattige mennesker!". Nino: "Jeg vil gerne blive læge og hjælpe folk!" Tamuna: Min drøm er, at være som Tea (Gulbiani) og hjælpe så mange mennesker som muligt.

En dreng vil gerne blive præsident. Andre ønsker, at alle drømme kunne blive opfyldt. At der ikke måtte være onde mennesker. At alle onde mennesker måtte bede Gud om tilgivelse. De ville alle gerne invitere nogle danskere til Georgien, så de kunne se, hvordan livet her er.

Hvad er I mest bange for? Hertil svarede en dreng, at han var bange for, at Gud kan straffe os, hvis vi ikke opfører os ordentligt.

Tror I på Gud? Hvad beder I om i jeres bønner?

Alle beder til Gud, nogle til Jesus og Maria. Temuri beder om gode karakterer i skolen. De beder alle om et godt liv og helbred. De føler sig rige, fordi Gud er nær. De takker ofte Dansk-Georgisk Venskabsforening for hjælpen og beder om, at flere børn her må få hjælp.

Efter samtalen med børnene måtte jeg konstatere, at de naturligvis er mærkede af den fattigdom, de dagligt lever i. Så selvom de er børn som alle andre i verden, så har de et liv fyldt med stor

alvor og bekymringer af eksistentiel karakter, som allerede har forvandlet dem til små voksne med store ar på sjælen.

Barsk vinter i Georgien. Det har ikke været så kold og trist en vinter længe - over hele landet. Mennesker slås med problemerne, som møder næsten alle på deres krop, især om vinteren.

Jul og nytår i mørke. Det, der burde være lysenes fest, nemlig julen, blev derfor mødt i mørket, da der ikke er råd til at have mere end måske et enkelt stearinlys tændt ad gangen. En overdådig julefest med mad og gaver finder man ikke i disse familier. Livet er næsten gået i stå. Sult og arbejdsløshed er dagens triste kendsgerning og den eneste udsigt for fremtiden. Disse familier har brug for simpelthen alt. De lever i yderste fattigdom, og det er deprimerende for forældrene ikke at kunne forsørge sine egne børn.

Farvel og 'god vind' To af vore i alt 67 fadderbørn har i år afsluttet grundskolen. Niko og Inga er begge glade for at afslutte skolen, men samtidig nervøse for, hvad fremtiden skal bringe. De sender en stor tak til deres danske faddere for den enorme hjælp gennem flere år, og for den støtte og næstekærlighed, de har mærket. De føler sig meget privilegerede over at have haft mulighed for at gå i skole.

Nu er de kommet på universitetet, hvor de studerer. Niko og Inga er virkelig talentfulde, dygtige og målrettede børn, som lægger planer for deres fremtid. De fik en chance, som de ikke troede, de ville få. Hvis ikke det var for deres

trofaste sponsorer, ved de ikke, hvor de var havnet. Måske i et fængsel? Deres formørkede hverdag er blevet vendt til håb, og de tror på et bedre liv. De takker Gud, og de håber på at andre børn får den samme chance.

Jeg vurderer, at fadderskabsprojektet



er meget vellykket, fordi jeg kan se børnenes trivsel i skolen og socialt. Et fadderskab er en enestående chance for at vende et barns triste skæbne til det bedre. En chance for uddannelse, barnet ellers ikke ville have fået. Pengene fra Danmark har stor betydning for børnenes fremtid. Dette projekt er en vigtig og frugtbar del af vores arbejde i Georgien.

Pensionister og fattige familier. De ældre udtrykker familierne stor taknemmelighed over for mange års trofaste hjælp fra vores forening og ønsker alle glædelig jul og godt nyt år.

Nogle af pensionisterne er blevet synligt ældre og deres helbred dårligere. Gamle mennesker er en af de mest oversete grupper i Georgien. De fleste mangler den rette næring og medicin. Vi støtter dem med kr. 100 om måneden, hvilket for den enkelte kan betyde

forskellen mellem liv og død. De fleste er meget følelsesladede og flere græder af glæde, når de får hjælp. Det betyder utrolig meget for de ældre. Jesus tog sig også altid af de fattige. Dem er der mange af i Georgien. Det er ikke ualmindeligt at gamle mennesker dør af sult og kulde hér.

Mange ældre mennesker Elene på 80 år og Vasili på 78 har hele livet arbejdet hårdt og trofast tjent både land og regering. I dag modtager disse pensionister ingen pension, fordi: Statskassen er tom pga. mafia og korrupsion.

Vil du give 100 kroner, så er det en formue for dem i Georgien, og det kan de overleve på en hel måned. Giv hvad dit hjerte tilskynder dig til. Tak for din medfølelse!

Hvilken forskel gør min hjælp? Situation i Georgien er ikke munter! Alt ser ud til at gå den gale vej i et land, der i forvejen er hårdt prøvet, og man kan fristes til at sige: Kan det overhovedet



nytte? Hvilken forskel gør min hjælp? Jeg kan jo ikke hjælpe alle! En form for afmagt melder sig, og den kan let lede til ligegyldighed: Når nøden er så bundløs stor, så gør min skilling hverken fra eller til!

Tænker du sådan, så tænker du, som mange mennesker fra vest gør. Der er bare lige det problem, at Jesus har et helt andet syn på den sag. Prøv at læse Math. ev. kap. 25:40. Her siger Jesus, at alt, hvad vi har gjort for et andet menneske, det har vi gjort for Jesus! Det er altså Jesus, der står overfor mig, når et menneske er i nød. Hvis Jesus beder mig om tøj på kroppen og mad i munden, hvad siger jeg så? Svarer jeg: ”Hvad kan det nytte?” Eller siger jeg: ”Selvfølgelig Jesus, når det står i min magt at hjælpe, vil jeg også gøre det!” Samme svar forventer Jesus af os, når vi møder en nødstedt næste!

Ingen kan hjælpe alle, det er rigtigt. Men vi kan alle hjælpe nogen, og for den pensionist, som dit bidrag giver mulighed for at spise sig mæt bare en gang imellem, er dine 100 kr. om må-



neden en gave sendt fra himmelen. Og for det barn, som på grund af dine 200 kr. om måneden får lov at gå i skole, er din offervilje en chance for et helt nyt liv. Et liv, hvor de med en uddannelse i hånden kan søge sig et job og forsørge sig selv og familien. Det er fremtiden for et forarmet land, som du er med til at sikre.

De seneste par måneder er det strømmet ind med nye tilsagn om bidrag til både pensionister og fadderbørn, og det er en stor glæde, at kunne sende besked til Georgien om, at nogle af dem, vi har på venteliste, nu kan se frem til hjælp i nøden. Det takker vi for, og vi beder om, at endnu flere må få nød for de mennesker, der står uden de mest basale behov dækket i Georgien. Der er stadig mange børn og pensionister, som venter på hjælp, så har du fået lagt på dit hjerte at hjælpe, så lad os høre fra dig.

Paulus skriver i 2. Korinterbrev kap. 9 v. 7: Enhver give, som hans hjerte har tilsagt ham, ikke tvært og tvungent; thi Gud elsker en glad giver. Men har du ikke mulighed for økonomisk støtte, så skal du vide, at din forbøn for arbejdet er lige så vigtig. Bed for flere faddere, og for flere, som tager ansvar for en pensionist, for vore kontakter i Georgien, og bed om, at de, som giver til arbejdet, selv må blive velsignet for deres offervilje

Vi har enormt brug for din støtte til førstegangsprojekter, som ikke er bindende, og hvert et beløb har stor betydning for de fattige. Mere konkret kan f.eks.



100 kr. dække nødvendig medicin og en fødevarerpakke til en pensionist. Det har utrolig stor betydning for de ældre. Fattige familier med mange børn kan hjælpes med en stor fødevarer-pakke, som indeholder mel, boghvede, ris, makaroni, nudler, olie, smør og kød på dåse m.m. Den pakke rækker til mange måneder og holder sulten fra døren. Sådant en pakke kan du sende til en georgisk familie for kun 200 – 300 kr.

Vi vil også gerne hjælpe fattige familier, som lever i yderste fattigdom. Mange bor i skure direkte på jorden, d.v.s., at der er ikke noget gulv, og de har brug for næsten alt f.eks. tæpper, dyner og husholdningsredskaber. De siger nej tak til puder, for så kan pengene bruges til noget andet og vigtigere.

Til dette projekt kan du give et beløb fra hjertet – det er langsigtet hjælp.

# To Danish Georgian Friendship Society

On behalf of the pensioners and sponsored childrens parents, I would like to address you with the following letter, informing that on October 14th many of the project participants gathered in the church and attended service. Afterwards we had a meeting and talked about how to help Tea Gulbiani with the projects. It is not easy to carry out vital charitable projects and be in charge all alone in such a specific country as Georgia. Where the situation is not stable and the cost of living is high and still rising. Unemployment is high, very low salaries, delayed pensions, expensive schools and kindergartens, and our empty pockets.

For many years we have been faithfully receiving money, product packages, medicine and clothes, which is very helpful for us and important for our well being. If not for your organization many families would be in despair and in darkness, with no hope. Each time



we get help our obscure situation lightens up. You are like a candle light in our lives. With your tremendous support

our children have an opportunity to attend school and get education, which is important for their future.

Each summer our kids go to summer recreation bible camp for two weeks, where they have a good rest and restore strength for the next school year. The children have English and music lessons, besides school. Tea teaches them English and the children are doing well. We all respect her and love her for her kindness and efforts to assist people in need. She also shares her own problems and spends time with us. That means she trusts us and we trust her.

As you may know many Georgians live abroad, but they do not care about us, poor people. Tea is one of the few Georgians who remembers her motherland and countrymen. She takes our pain as her pain. She easily gets excited and upset when she is criticized or blamed of something. She is impulsive and rich of ideas. As you know, Tea has been taking care of old, disabled people in need and the children of poor families, single mothers, mothers with many kids.

We all pray for Tea and her family. In our prayer your organization is also mentioned. We pray for your good health and long life. You gave us hope for the better future. Now we are not afraid of hunger. God bless all our sponsors who share our pain and support us in hardship.

*Nino Samadashvili*



# Fradragsret og indberetning til SKAT

Fra indkomståret 2008 er reglerne omkring fradragsret af bidrag til velgørende foreninger ændret, så det er bidragsmodtager, som skal indberette til SKAT, hvilke beløb, der er modtaget i indkomståret. Således vil SKAT indføre de indbetalte beløb i bidragsydernes slutopgørelse, så man altså ikke selv skal selvangive beløbene længere.

I løbet af januar skal foreningen indberette de modtagne bidrag til SKAT på hver enkelt bidragsydernes cpr-nummer. Derfor er det nødvendigt, at vi får dit CPR-nr oplyst snarest. Kontakt kasserer Leif Jørgensen: e-mail: [leif\\_jorgensen@yahoo.dk](mailto:leif_jorgensen@yahoo.dk)

Der er muligheder for fradrag i indkomsten for bidrag til foreningens arbejde efter to forskellige paragraffer i Ligningsloven.

**Efter § 8a** kan bidrag fradrages med op til 14.000 kr. i 2008 (ved indbeta-

ling af 14.500). De første 500 kr. er ikke fradragsberettigede, og eventuelt ubenyttet fradrag kan overføres mellem ægtefæller. Bidrag kan fordeles mellem flere foreninger, som er godkendt. Dog skal bidraget til den enkelte forening være på mindst 500 kr., for at retten til fradrag udløses. Det betyder, at et ægtepar kan opnå maksimalt fradrag ved at indbetale i alt 29.000 kr. til godkendte foreninger. Herved vil hver ægtefælle opnå fradrag på 14.000 kr. (uanset hvem af ægtefællerne, bidraget registreres på).

**Efter § 12 stk. 2** kan der opnås fradrag for løbende ydelser. Der skal indgås en aftale af mindst 10 års varighed, hvorefter hele det indbetalte beløb kan fradrages med op til 15 % af årsindtægten. Kontakt H. K. Neerskov: e-mail: [neerskov@gmail.com](mailto:neerskov@gmail.com) hvis du ønsker at indgå en sådan aftale.

*Fra børnehjemmet uden for Tbilis.*



# Vanskelig kontakt til Georgien

Kommunikation til Georgien har i perioder været meget vanskelig. Det skyldes at de georgiske myndigheder er bange for, at russiske spioner i landet vil kommunikere med Rusland. Derfor har e-mail været lukket ned i perioder, ligesom telefon forbindelsen har

været afbrudt i endnu længere tid. Post kommunikation er slet ikke mulig for øjeblikket, så selv om arbejdet kører godt i Georgien, har det været sparsomt med kontakten imellem os og vore medarbejdere i landet.

*HKH*



## Jura-krig

De sidste eksplosioner og skudsalver er forstummet, men krigen mellem Georgien og Rusland over udbryderrepublikken Sydossetien er ikke slut. En ny krig, hvor juraen er våbenet, er brudt ud i stedet. Siden august er Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol i Strasbourg blevet bombarderet med flere end 3000 sagsanlæg fra civile sydossetere, der hævder, at Georgien har krænket deres rettigheder. Rusland har ikke lagt skjul på, at det har hjulpet sydosseterne med at udforme klagerne.

Georgien har til gengæld langt sag an mod Rusland ved både Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol og Den Internationale Domstol i Haag. Georgien hævder, at Rusland har begået krigsforbrydelser – inklusive etnisk udrensning – i den fem dage lange krig.

Det faktum, at begge lande er medlemmer af Europarådet, der fører tilsyn med Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol, har kun gjort sagen mere mudret. Det skriver Mette Jørgensen Rodgers i Kristeligt Dagblad 10.11.08.

# BetalingsService

Foreningens medlemmer kan benytte PBS-service og undgå den dyre porto. Det sparer både tid og penge. Vi håber, at mange vil støtte vore projekter med et fast beløb, da regelmæssig betaling er den sikreste og billigste måde. Desuden kan vi planlægge mere langsigtet og hjælpe flere. Indsend nedenstående tilmeldingsblanket til foreningens kontor og afvent besked fra din bank om, at ordningen er trådt i kraft. Du kan, når du ønsker det, afmelde det i din bank.

TAK FOR HJÆLPEN.



## TILMELDING TIL BETALINGSSERVICE

Navn.....

Adresse.....

Postnr..... By.....

Bankens navn.....

Reg.nr. ....Kontonr. ....

CPR -nr... .. Tlf. ....

Beløb til overførsel kr. .... Fra dato ..... / ..... - .....

\_\_\_ månedligt \_\_\_ kvartårligt \_\_\_ halvårligt \_\_\_ årligt (sæt kryds)

og/eller årligt kontingent: \_\_\_ enkelt 60,- \_\_\_ par/familie 100,-

Støtten ønskes anvendt til:

Fadderskab \_\_\_ Gave \_\_\_ Evt. projekt:.....

Dato..... Underskrift.....



KLIPPES UD OG SENDES TIL:  
Dansk-Georgisk Venskabsforening,  
Nylandsvej 67, st.th, 2000 Frb.

**Dansk Georgisk Venskabsforening**, Nyelandsvej 67 st. th. 2000 Frb.  
Formand Hans Kristian Neerskov, Tlf. 3966 1933, Telefax 3966 1934.  
Sekretær Iris Jørgensen, Tlf. 47 315 315, e-mail: Iris\_joergensen@yahoo.dk  
Kasserer: Leif Jørgensen, Tlf. 47 315 315, e-mail: leif\_jorgensen@yahoo.dk  
Projektleder: Tea Gulbiani, e-mail: teona@email.com  
Ansvarshavende red. H. K. Neerskov, e-mail: neerskov@gmail.com

## Aktiviteter i Georgien

**Fadderbørn:** Danske faddere sikrer *65 børns skolegang* og daglig med for et månedligt beløb på kr. 200,-. Andre børn vokser op uden at lære at læse eller skrive.

**Pensionister:** *108 pensionister* i yderste fattigdom overlever for de 100 kroner, som de hver måned får fra Danmark.

**Jesu Børn:** *35 børnehjemsbørn* får ophold, lærer at læse og regne og får bibelundervisning, samt besøg af præsten hver uge.

**Fattige familier:** De modtager to gange om året: *fødevarer, tøj og medicin*.

**Bibler:** *Vi har nyoversat hele Bibelen til georgisk*. Den tidligere oversættelse var over 200 år gammel. Den nye er trykt og indbundet med guldtryk. Pris pr. stk. kun kr. 200,-.

**Gavegiro: 1 689 8600, Nyelandsvej 67, st th, 2000 Frb.**

**Bankkonto: 3430 1689 8600 (Danske Bank, Frederikssund)**

Gaver til DGV kan fradrages i skat ifølge Ligningslovens §8a.

Rekvirer girokort eller man kan overføre elektronisk til DGV. Bank Angiv eventuelt hvad pengene skal gå til. På forhånd tak.

Man kan også oprette en gavebrevskontrakt med DVG.

Tal med Hans Kristian Neerskov om det.

## Betalings Service

Ved indbetalinger til Dansk Georgisk Venskabsforening kan man benytte PBS-service. Dermed undgår man den dyre porto, og da det foregår automatisk fra Deres bank sparer det også tid og ulejlighed.

Tilmeldingsblanket side 11 kan benyttes. Udfyld den venligst og send den til vort kontor. Afvent derefter besked fra egen bank. Ordningen kan til hver en tid afbestilles. Tak for hjælpen.